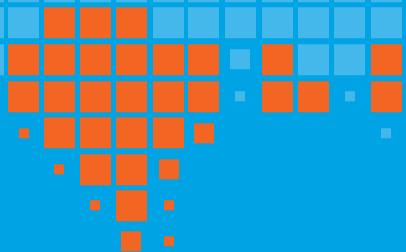




# Soggiorni linguistici all'USI Università della Svizzera italiana

9-27 luglio 2012

L'italiano,  
la mia passione



Inizia il tuo soggiorno linguistico ora:  
[www.facebook.com/usisoggiornilinguistici](http://www.facebook.com/usisoggiornilinguistici)



Scarica il lettore di QR e  
fotografa il codice con il tuo  
smartphone.

QR-Software für dein  
Smartphone downloaden  
und code fotografieren.

The smartphone screen shows a Facebook post from the page 'Usi Soggiorni Linguistici'. The post features a profile picture of the USI logo and the text: 'Università della Svizzera italiana' and 'Usi Soggiorni linguistici'. The main content of the post reads: 'Usi Soggiorni Linguistici Nächsten Sommer ist es soweit – USI freut sich auf euch! L'USI se réjouit de vous accueillir à Lugano l'été prochain!' Below the text is a photograph of the USI campus in Lugano, showing buildings and mountains. A blue speech bubble icon is visible next to the photo. At the bottom of the post, there are three buttons: 'Bacheca', 'Info', and 'Foto'. The phone's status bar at the top shows signal strength, Wi-Fi, the time 11:56, and a battery level of 80%.

L'USI Università della Svizzera italiana inaugura, dal 9 al 27 luglio 2012, un programma di corsi di lingua e civiltà italiana indirizzato a liceali di 15-20 anni che studiano l'italiano da almeno un anno. I partecipanti approfondiranno le loro conoscenze in ambito italofono sotto la guida di docenti USI qualificati. I corsi si svolgeranno nell'accogliente Campus di Lugano mentre l'alloggio è previsto presso famiglie o nella residenza dell'USI a 500 metri dal Campus.

**Vom 9. bis zum 27. Juli 2012 organisiert die USI Università della Svizzera italiana zum ersten Mal Italienischkurse für Gymnasiastinnen und Gymnasiasten zwischen 15 und 20 Jahren, die mindestens ein Jahr Italienischunterricht besucht haben. Betreut durch kompetente Lehrkräfte der USI erhalten die Teilnehmenden so die Möglichkeit, in einer italienischsprachigen Umgebung ihre Sprachkenntnisse zu verbessern und einen tiefen Einblick in die italienische Kultur zu gewinnen. Die Kurse finden auf dem modernen Campus der Universität in Lugano statt, untergebracht sind die Studierenden bei Gastfamilien oder in der USI-Residenz (500 Meter vom Campus entfernt).**

## USI Università della Svizzera italiana

L'USI comprende quattro Facoltà: Architettura, Scienze economiche, Scienze della comunicazione e Scienze informatiche. L'Istituto di studi italiani, affiliato alla Facoltà di Scienze della comunicazione, offre un Master in Lingua, letteratura e civiltà italiana e prevede l'apertura di un Bachelor nel 2012. Ogni anno l'USI accoglie studenti non italofoni ai quali propone dei corsi di lingua italiana gratuiti prima e durante l'anno accademico.

*Die USI vereint vier Fakultäten: Architektur, Wirtschaftswissenschaften, Kommunikationswissenschaften und Informatik. Das der kommunikationswissenschaftlichen Fakultät angegliederte Institut für Italienische Studien bietet seit 2007 einen Master in „Lingua, letteratura e civiltà italiana“ an. Im Jahr 2012 wird im selben Fachbereich ein Bachelorstudiengang eingeführt. In allen Fakultäten begrüßt die USI jedes Jahr Studierende nicht italienischer Muttersprache, für die kostenlose Italienischkurse organisiert werden.*



## Programma / Programm

I corsi prevedono 20 ore di lezione in aula tutte le mattine dal lunedì al venerdì, 2 ore di laboratorio un pomeriggio alla settimana e delle proiezioni di film alla sera. Lo scopo dei corsi è di rafforzare le capacità comunicative orali dei partecipanti e di approfondire gli argomenti grammaticali nonché lessicali della lingua italiana. In collaborazione con la Città di Lugano, verranno inoltre organizzate diverse escursioni culturali durante il pomeriggio che consentiranno ai partecipanti di scoprire il Canton Ticino e la vicina Milano. Al termine del corso verrà rilasciato un certificato di frequenza.

*Das Kursprogramm sieht pro Woche 20 Lektionen vormittags, einen Workshop von zwei Stunden an einem Nachmittag sowie verschiedene Filmabende vor. Ziel der Kurse ist die Förderung der mündlichen Sprachkompetenz; daneben werden die Kenntnisse in Grammatik und Wortschatz vertieft. Nachmittags werden in Zusammenarbeit mit der Stadt Lugano diverse Ausflüge im Tessin und nach Mailand organisiert. Nach Abschluss des Kurses erhalten die Schüler und Schülerinnen eine Teilnahmebestätigung.*

È possibile iscriversi a uno o due corsi settimanali oppure al corso intensivo di tre settimane:

*Interessierte können sich für einen oder zwei Wochenkurse anmelden oder den dreiwöchigen Intensivkurs besuchen:*

**Corso settimanale 1 / Wochenkurs 1, 9.7.- 13.7.2012:** pre-intermedio / untere Mittelstufe (B1\*)

**Corso settimanale 2 / Wochenkurs 2, 16.7.- 20.7.2012:** intermedio / Mittelstufe (B1+\*)

**Corso settimanale 3 / Wochenkurs 3, 23.7.- 27.7.2012:** intermedio-avanzato / Mittel- bis Oberstufe (B2\*)

**Corso intensivo 4 / Intensivkurs 4, 9.7.- 27.7.2012:** intermedio-avanzato / Mittel- bis Oberstufe (B1-B2\*)

\*) Indicazioni secondo il Quadro Comune Europeo di riferimento / Angaben gemäss des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens

## Costo / Preise

450 CHF per una settimana di corso / für eine Kurswoche

800 CHF per due settimane di corso / für zwei Kurswochen

1200 CHF per il corso intensivo di tre settimane / für den dreiwöchigen Intensivkurs

Il prezzo include i corsi di lingua, le attività proposte e l'alloggio. Le spese di trasferta e i pranzi sono a carico dello studente. *Die Preise beinhalten den Sprachkurs, die angebotenen Aktivitäten sowie die Unterkunft. Reisespesen und Verpflegung sind nicht inbegriffen.*

Programma dei corsi, formulario d'iscrizione e ulteriori informazioni: [www.soggiornilinguistici.usi.ch](http://www.soggiornilinguistici.usi.ch)

Kursprogramm, Anmeldeformular und weitere Informationen: [www.soggiornilinguistici.usi.ch](http://www.soggiornilinguistici.usi.ch)



Durante l'estate, il Dicastero Giovani ed Eventi organizza ogni giorno numerose manifestazioni culturali gratuite. *Während der Sommermonate organisiert das Amt für Jugend und Events täglich zahlreiche, kostenlose Kulturveranstaltungen.*

[www.agendalugano.ch](http://www.agendalugano.ch), [www.longlake.ch](http://www.longlake.ch)

## Persone di riferimento / Ansprechpersonen



### Susanne Stigen Pescia

Docente e responsabile dei corsi di lingua italiana offerti agli studenti USI non italofoni.

*Dozentin und Verantwortliche für die Italienischkurse für Studierende nicht italienischer Muttersprache.*



### Johanna Miecznikowski

Docente e ricercatrice presso l'Istituto di studi italiani dell'USI.

*Dozentin und Forschungsmitarbeiterin am Institut für Italienische Studien der USI.*



### Sabine Christopher Guerra

Docente e collaboratrice scientifica presso la Facoltà di scienze della comunicazione dell'USI.

*Dozentin und wissenschaftliche Mitarbeiterin an der Fakultät für Kommunikationswissenschaften der USI.*